

J-SAT 通信 Vol.22

編集・発行 J-SAT General Services Co.,Ltd

2016年3月10日(金)

本誌面に関するお問合せは morikawa@j-sat.jp 担当：森川まで

Raise Your Dream

公式人材紹介派遣免許
(労働省許認可番号 8/2016) 取得

J-SAT 今月の動き



日本・ミャンマー学生会議 IDFC に参加、 学生向けセミナーとディスカッションを実施

2月12日から20日にかけて、J-SAT がスポンサーとして協賛している日本・ミャンマー学生会議 International Development Field Camp for Myanmar and Japan Youth Leaders(IDFC) 2017 が開催された。この会議は、毎年2月にミャンマーで行われるもので、日本とミャンマーの外交樹立60周年を迎えた2014年4月、学生によって設立された。「ミャンマーと日本の若者が自ら交流機会を創り、将来に向けて関係を築いていく」ことを理念に掲げ、企画・運営を両国の学生を中心に組織される実行委員会が行っている。

期間中の15日に、J-SAT からは IDFC 参加者に向け、「国際社会で働く上で必要な考え方について」

をテーマに講演した後、学生に課題を出し、英語によるディスカッションを行った。参加者からは「2国間の違いが理解できてわかりやすかった」、「難しいトピックだったがこれまでなかった考え方が得られた」という声が聞かれた。

優秀な学生に触れ、ミャンマーの発展に寄与できたことは、弊社としても大変喜ばしいこととなった。

●2月23日：バンコクにてミャンマーセミナー実施。29社31名が参加。

●2月24日：日本の金融機関からの視察団体向けに人材セミナー実施。30名が参加。

海外人材

- 2月1日：介護の新クラス(3期生)29名と、エンジニア新18クラス32名が受講スタート。
- 2月8日：九州の介護施設が介護2期生2名とスカイブ面接実施。
- 2月17日：東京のIT会社がコンピュータ大学マングレー・J-SAT日本語クラスの在学学生25名を面接。就労ビザで日本渡航予定。
- 2月22日：関東地方の社会福祉法人が介護1期生と面談、及び2期生と面接を実施。
- 2月25日：関東地方のプラスチック製造業者が面接実施。男性4名、女性2名内定。就労ビザで渡航予定。/日本からの介護教育専門家がエンジニアクラス、介護クラスの教師に研修を実施。
- 2月26日：東京の自動車関連団体がヤンゴン視察。28日にMIBTIエンジニア学校で男子学生17名と交流会を実施。
- 2月28日：関東地方の自動車修理会社が面接実施。エンジニア2名を内定。就業ビザで渡航予定。

国内人材

- 2月7日、8日：JETRO ヤンゴン事務所にて日系企業向けの人材セミナー実施。44社51名が参加。
- 2月15日：マングレー工科大学、工科大学マングレーで行われたフジクラ奨学金セレモニーをコーディネート。各大学の優秀学生各5名が支給対象に。
- 2月17日：ヤンゴン技術大学、西ヤンゴン技術大学で行われたフジクラ奨学金セレモニーをコーディネート。各大学の優秀学生各5名が支給対象に。

今月の新規登録者数 810名
合計登録者数 計20,921名 (2月末現在)

労働 NEWS

年内に熟練労働者5千人養成へ

労働入国管理人口省は、年内に熟練労働者5,000人を養成する計画を発表した。

政府は、労働者の技術レベルを4段階に分けて設定している(基礎のレベル1から最も技術力の高いレベル4まで)。しかし現在までに同省が輩出した労働者はレベル1とレベル2の約1,000人のみで、レベル3とレベル4に該当する熟練労働者はまだいないという。

同省は、熟練労働者の養成に向けて政府に予算

を申請済み。労働者のスキルアップは経済発展には欠かない点であり、今後は政府と民間の協力も重要となる。

(引用元：2017年2月1日付 Democracy Today)

■ 弁護士コメント

経済特区法及び外国投資法においては、熟練労働者については、2年経過時点で25%以上、4年経過時点で50%以上、6年経過時点で75%以上がミャンマー国民である必要がある旨規定されていた。しかし、外国投資法に代わって2016年10月に成立した投資法において、熟練労働者に関する規制が撤廃され、技術を要求しない労働についてのみ、ミャンマー国民を雇用しなければならないと規定された。もっとも、一定以上の高位の職責を負うものについては、キャパシティビルディングを行なう義務が規定されたため、今後は会社が一定の研修などを行う必要が生じる。



弁護士協力：
SAGA 国際法律事務所 弁護士 堤 雄史
ミャンマーの駐在歴が最も長い日本人弁護士。
yujit@sagaasialaw.com



翻訳協力：
㈱ココライズ・ジャパン
ミャンマー語を中心とした言語サービス専門会社。
info@kokorize.com 担当：長田 潤

特集

ミャンマー人給与、かつての「急上昇」は落ち着きへ②

ヤンゴンにて毎年開催される Job Fair (合同企業説明会) に本年も参加。弊社仮登録を実施した求職者 2,159 名に、現在の月給及び希望給に関するアンケートを実施。先月レポートした日系企業昇給率調査に引き続き、ミャンマー人給与の現状について見ていく。

Job Fair の結果から

仮登録者のアンケートによると、現在の給与は昨年に比べ、0.2%の減少となった。2年前までは、数年間にわたり給与の急激な上昇が起きていたが、昨年から大幅な上昇が見られず、ついに今年はマイナスポイントに割り込む結果となった。

昇給率がマイナスとなった大きな要因として考えられるのは、ミャンマー国内の企業数が増加したことであろう。投資企業管理局 (DICA) の調査によれば、2015 年度におけるローカル企業設立数は 6728 件、外資系企業設立は 1171 件であり、2013 年度以降、毎年 1000 件以上の外資系企業が新たに設立しているという※。企業数が増えれば、それに伴う現象として、優秀な人材の確保の競争激化が起こる。結果、高給与層の職業経験者人材が少なくなっており、対照的に低給与、あるいは職業未経験の層の従業員が増えたと考えられる。

この傾向は、Job Fair における弊社仮登録者の平均年齢、及び給与層からも見て取れることだ。今年の仮登録者の平均年齢 25.2 歳は、昨年の 26.46 歳に比べ 1.26 歳低い。2015 年から 2017 年にかけて、職業未経験層である \$150 以下の求職者層が増加し、500\$ 以上の経験者層、及びマネージャーレベルである \$2,000 以上の層が減少している。

企業数の増加とともに従業員の質は低給与・若年化しており、これからの優秀な人材の採用は、年を重ねるごとに売り手市場の拍車がかかると予想される。

※出典 DICA ホームページ
http://www.dica.gov.mm/en/total-number-companies

Job Fair 仮登録者における、現在の月給及び希望給与額の推移

通貨: チャット/月給

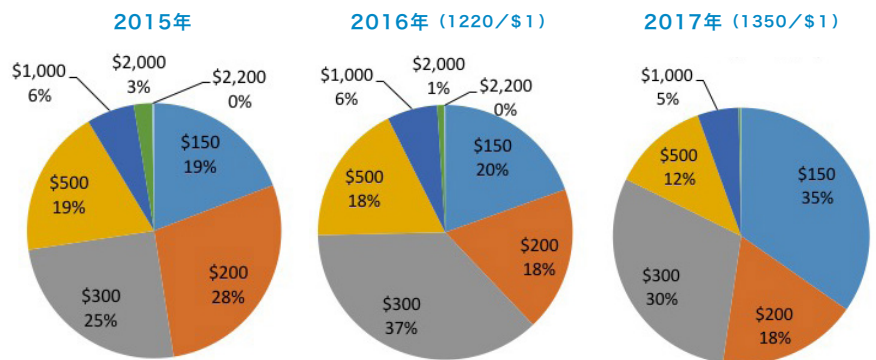
| Job Fair (2013年2月) | | Job Fair (2014年8月) | | Job Fair (2015年2月) | |
|--------------------|---------|--------------------|---------|--------------------|---------|
| 平均年齢 25.4歳 | | 平均年齢 26.02歳 | | 平均年齢 26.06歳 | |
| ()内は人数 | 給料 | ()内は人数 | 給料 | ()内は人数 | 給料 |
| 男性(81) | 150,370 | 男性(194) | 272,186 | 男性(140) | 355,046 |
| 女性(109) | 176,829 | 女性(291) | 230,157 | 女性(259) | 264,269 |
| 全体(190) | 163,599 | 全体(485) | 247,148 | 全体(431) | 301,230 |

| Job Fair (2017年1月) | | | Job Fair (2016年2月) | | |
|--------------------|---------|---------|--------------------|---------|---------|
| 平均年齢 25.2歳 | | | 平均年齢 26.46歳 | | |
| ()内は人数 | 給料 | 希望給 | ()内は人数 | 給料 | 希望給 |
| 男性(401) | 343,217 | 423,026 | 男性(467) | 355,082 | 399,217 |
| 女性(476) | 314,463 | 366,187 | 女性(612) | 307,082 | 447,476 |
| 全体(877) | 327,592 | 390,724 | 全体(1079) | 328,271 | 369,472 |

+ 8.9%

- 0.2%

給与別人数分布図



J-SAT グループ

ミャンマー日系企業向け人材紹介事業

公式人材紹介派遣免許 (労働省許可番号 *8/2016*) を取得。現在ミャンマー進出日系企業の 8 割が利用。ミャンマー人登録者数 20,111 名。(2016 年 1 月現在)

進出コンサルティング事業

会社登記から運営、事務所設立まで、ミャンマー特有の商慣習を長年の経験からミャンマー現地をサポート。

国内旅行手配・視察取材コーディネーター

ミャンマー専門日系旅行会社の老舗。ミャンマーにおける取材コーディネーター実績ミャンマー国内 No.1。

視覚障害者支援

ヤンゴン国内に視覚障害者が働くマッサージ店を運営。視覚障害者発展財団も運営し、ミャンマー社会福祉省と共同でミャンマー国内の視覚障害者環境改善活動を実施。

MIBTI

MIBTI General Service Co.,Ltd. (ライセンス番号: 64/2016) IT、CAD など高度人材と介護人材に特化して日本にミャンマー人材を派遣する政府公認送り出し機関。日本語ビジネス訓練センターも運営。

住所: Room 1210, 12Ath Floor, Sakura Tower No.339, Bogyoke Aung San Road, Kyauktada T/S, Yangon, Myanmar

電話: ++95-1-255925 (代表)

E-mail: info@j-sat.jp (総合)

社員紹介
File.22



ウェー ウェー モン
Wai Wai Mon

はじめまして。リンゴとショッピングが大好きなウェー・ウェー・モンと申します。J-SAT で働いて 1 年と 4 か月になります。私はレセプションリーダーとして、お客様の受付と、候補者の皆様の情報の管理の仕事をしています。J-SAT には毎日たくさんの候補者の方々がいらっしゃいます。候補者の皆様のデータをスキャンして打ち込んで…仕事に没頭する日々を送っています。弊社にお越しの際、最初に会う者として相応しい人間であるよう努力しております。お気軽にお声掛けください!





お勧め求職者リスト [英語]

第 33 号 (2017.3.1)

登録番号 GN - 19993

ミャンマー人 男性 (45歳)

- ◆英語 : ビジネス場面で適切に話すことができる
- ◆希望職種 : セールス・マーケティング、マーケティングマネージャー
- ◆主な職歴 : 店長、シニアセールススタッフ、ゼネラルマネージャー
- ◆希望給与 : 100万チャット〜(応相談)
- ◆備考 ICM Marketingディプロマ,MYOB,LCCI level IIIサーティフィケート取得。ドバイにて7年間勤務経験あり、2000年より自営業で輸出入会社を経営。マネージャーとしては14年の経験。

登録番号 GN - 19682

ミャンマー人 男性 (40歳)

- ◆英語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆希望職種 : HR マネージャー、アドミンマネージャー
- ◆主な職歴 : アドミンHR マネージャー、アドミンHR エグゼクティブ
- ◆希望給与 : 60万チャット〜(応相談)
- ◆備考 ビジネスマネージメントのサーティフィケート取得。シンガポールの工場でエグゼクティブ・マネージャーとして4年以上の経験。帰国後も外資系製造会社にてマネージャーとして1年以上勤務。

登録番号 EN - 19691

ミャンマー人 男性 (26歳)

- ◆英語 : ビジネス場面で適切に話すことができる
- ◆希望職種 : マネージャー、メンテナンス・機械・製造エンジニア
- ◆主な職歴 : チームリーダー、アシスタント機械オペレーター
- ◆希望給与 : 60万チャット〜(応相談)
- ◆備考 オーストラリアのウェスタンシドニー大学機械工学専攻卒業。英語が堪能な候補者。電気、ガス溶接のサーティフィケート取得。オーストラリアで5年以上品質管理、機械のオペレーション等を担当。

登録番号 EN - 19770

ミャンマー人 男性 (35歳)

- ◆英語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆希望職種 : メンテナンスエンジニア、電気エンジニア
- ◆主な職歴 : アシスタント電気エンジニア、電気スーパーバイザー
- ◆希望給与 : 100万チャット〜(応相談)
- ◆備考 電気エンジニアリング、統合管理システム、安全管理、応急処置、AutoCad等のサーティフィケート取得。シンガポールのエンジニアリング会社のメンテナンス部門で3年弱、電気分野では合計8年以上の勤務経験。

登録番号 AC - 20135

ミャンマー人 女性 (38歳)

- ◆英語 : 社内での多様な場面で話すことができる
- ◆希望職種 : シニアアカウント
- ◆主な職歴 : 監査人、シニアアカウント
- ◆希望給与 : 60万チャット〜(応相談)
- ◆備考 LCCI level 1,2,3, ACCA part 1 取得。Part 2 勉強中。SAP, MYOB, ACCPAC ソフト使用可能。ジュニアマネージメントのコース修了。監査分野で6ヵ月、会計分野で合計9年弱の勤務経験あり。

登録番号 AC - 19483

ミャンマー人 女性 (32歳)

- ◆英語 : ビジネス場面で適切に話すことができる
- ◆希望職種 : 財務マネージャー、チーフアカウント
- ◆主な職歴 : アccountantエグゼクティブ、アシスタント監
- ◆希望給与 : 120万チャット〜(応相談)
- ◆備考 LCCI level III取得。CATのディプロマ保有。会計ソフトMYOB, UBS等使用可能。シンガポールの3社でアカウントエグゼクティブとして合計9年以上経験あり。会計分野では11年以上勤務。

登録番号 IT - 19571

ミャンマー人 男性 (27歳)

- ◆英語 : 限られたビジネス場面で話すことができる
- ◆希望職種 : C# ソフトウェアデベロッパー
- ◆主な職歴 : IT サポーター、ジュニアソフトウェアアーキテクチャー
- ◆希望給与 : 50万チャット〜(応相談)
- ◆備考 コンピューター科学のHonours取得。MS.net プログラミングのディプロマ保有。C,C++,C#, ASP.Net,VB.Net,HTML,CSS,MVC,Java Script 学習済。マレーシアのIT・建設会社でITサポーターとして1年以上勤務。

登録番号 IT - 20030

ミャンマー人 女性 (29歳)

- ◆英語 : ビジネス場面で適切に話すことができる
- ◆希望職種 : マネージャー (テレコム、ソフトウェア、製造分野)
- ◆主な職歴 : プロジェクトマネージャー、コンプライアンスマネージャー等
- ◆希望給与 : 100万チャット〜(応相談)
- ◆備考 イギリスのグリニッジ大学ビジネスIT専攻卒業。C#, Java, SQL 使用可。A+ 学習済。帰国後はソフトウェア開発会社及びテレコム会社2社にていずれもマネージャー職を経験。IT分野で5年近く勤務。

上記、候補者にご興味がある場合は登録番号をご用意の上、お問合せください。
弊社登録者は、20,900名を超え、このほかにも優秀な候補者が多数おります。
詳しくは、担当：森川 (TEL: 09-261138201、メール: morikawa@j-sat.jp)
までお気軽にお問合せください。



お勧め求職者リスト [日本語]

第 33 号 (2017.3.1)

登録番号 JP - 18960

日本人 女性 (42歳)

- ◆英語 : ビジネス場面で適切に話することができる
- ◆日本語 : ビジネス場面で適切に話することができる
- ◆希望職種 : マネージャー、QC エンジニア、製造エンジニア
- ◆主な職歴 : 工場管理スタッフ
- ◆希望給与 : 100万チャット～(応相談)
- ◆備考 東京大学大学院工学系研究科で機械工学を研究、博士号取得。日本で6年間滞在経験あり。日本語堪能で、英語もしっかり話せる。留学前、公務員としてモービーの工場で15年勤務。

登録番号 JP - 18602

ミャンマー人 女性 (26歳)

- ◆英語 : 社内の多様な場面で話することができる
- ◆日本語 : ビジネス場面で適切に話することができる
- ◆希望職種 : ドローイングスタッフ、翻訳・通訳
- ◆主な職歴 : ドローイングスタッフ、通訳
- ◆希望給与 : 100万チャット～(応相談)
- ◆備考 ヤンゴン外国語大学日本語専攻を卒業後、白鳳女子短期大学に留学。JLPT N1 取得。日本語タイピング可。帰国後は日系建設会社に4年勤務、製造会社での通訳勤務経験あり。

登録番号 JP - 18295

ミャンマー人 女性 (24歳)

- ◆英語 : 限られた場面での社内会話可能
- ◆日本語 : 社内の多様な場面で話することができる
- ◆希望職種 : Database EN、HR スタッフ
- ◆主な職歴 : オフィススタッフ、チームリーダー、教師
- ◆希望給与 : 50万チャット～(応相談)
- ◆備考 JLPT N3 取得。N1 勉強中。HR マネジメントのディプロマ保有。日本語タイピング可。前職の日系 IT 会社研修プログラムで2ヵ月日本滞在。Photoshopでの業務経験あり。

登録番号 JP - 18730

ミャンマー人 女性 (23歳)

- ◆英語 : 社内の多様な場面で話することができる
- ◆日本語 : ビジネス場面で適切に話することができる
- ◆希望職種 : 翻訳、通訳、アドミン
- ◆主な職歴 : 翻訳、通訳、販売員
- ◆希望給与 : 70万チャット～(応相談)
- ◆備考 東京の専門学校の経営ビジネス専攻卒業。JLPT N1 保有。日本で QA 秘書 1 級、ビジネスコミュニケーションのサーティフィケート取得。3年の日本滞在中にセールス、製品説明、顧客サービス等を担当。

登録番号 JP - 20319

ミャンマー人 男性 (31歳)

- ◆英語 : 社内会話可能
- ◆日本語 : 多様なビジネス場面で話することができる
- ◆希望職種 : セールスマーケティングマネージャー
- ◆主な職歴 : セールスマーケティングマネージャー、通訳
- ◆希望給与 : 100万チャット～(応相談)
- ◆備考 JLPT N1 取得。日本の専門学校マネジメント学部、ファッション・デザイン学部卒業。自動車部品の貿易会社就業も含め日本に7年滞在。帰国後も日系企業で S&M ネージャーとして2年半以上勤務。

登録番号 JP - 18605

ミャンマー人 女性 (36歳)

- ◆英語 : 限られた場面での社内会話可能
- ◆日本語 : 限られたビジネス場面で話することができる
- ◆希望職種 : 秘書、翻訳、通訳、アシスタント
- ◆主な職歴 : オフィススタッフ、秘書・アシスタント
- ◆希望給与 : 80万チャット～(応相談)
- ◆備考 日本の語学学校で日本語専攻、東京工業専門学校の情報処理学専攻卒業。卒業後、日本にて2社で秘書として合計5年弱勤務。日本語タイピング可。日本で10年の滞在経験あり。

登録番号 JP - 18872

ミャンマー人 女性 (45歳)

- ◆英語 : ビジネス場面で適切に話することができる
- ◆日本語 : 限られたビジネス場面で話することができる
- ◆希望職種 : マネージャー
- ◆主な職歴 : シニアマネージャー
- ◆希望給与 : 150万チャット～(応相談)
- ◆備考 JLPT N3 取得。現在 N2 勉強中。日本語タイピング可。外資系縫製会社で約19年マネージャーとして勤務中。約40名のオフィススタッフ管理を担当。経験を活かした職への就業を希望。

登録番号 JP - 19373

ミャンマー人 女性 (29歳)

- ◆英語 : 限られたビジネス場面で話することができる
- ◆日本語 : 社内の多様な場面で話することができる
- ◆希望職種 : アドミン、教師
- ◆主な職歴 : チームリーダー、マネージャー、教師
- ◆希望給与 : 40万チャット～(応相談)
- ◆備考 JLPT N3 取得。現在 N2 勉強中。日本語タイピング可。前職で日系ソフトウェア開発会社に1年、日本向けミャンマー人材紹介会社に1年勤務。ボランティアで日本語教師の経験あり。

上記、候補者にご興味がある場合は登録番号をご用意の上、お問合せください。
弊社登録者は、20,900名を超え、このほかにも優秀な候補者が多数おります。
詳しくは、担当：森川 (TEL: 09-261138201、メール: morikawa@j-sat.jp)
までお気軽にお問合せください。